



Briselē, 2025. gada 9. septembrī
(OR. en)

12673/25

Starpiestāžu lieta:
2025/0267 (NLE)

PROBA 32
AGRI 410
WTO 73
DEVGEN 143
FORETS 68

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2025. gada 9. septembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2025) 470 final
Temats:	Priekšlikums PADOMES LĒMUMS par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu 2022. gada Starptautisko kafijas nolīgumu

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2025) 470 final.

Pielikumā: COM(2025) 470 final



Briselē, 9.9.2025.
COM(2025) 470 final

2025/0267 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu 2022. gada Starptautisko kafijas nolīgumu

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Šis priekšlikums attiecas uz 2022. gada Starptautiskā kafijas nolīguma noslēgšanu.

2022. gada Starptautiskā kafijas nolīguma ("nolīgums") mērķis ir stiprināt vispasaules kafijas nozari un veicināt tās ekonomiski, sociāli un vidiski ilgtspējīgu attīstību.

Eiropas Savienība ir 2007. gada Starptautiskā kafijas nolīguma¹ līgumslēdzēja puse un Starptautiskās Kafijas organizācijas locekle.

Starptautiskā Kafijas padome saskaņā ar 2007. gada Starptautiskā kafijas nolīguma 48. panta 3. punktu 2025. gada 27. martā apstiprināja 2007. gada nolīguma pagarināšanu līdz 2028. gada 1. februārim un arī paziņoja, ka nolīgums stājas spēkā, tiklīdz ir izpildīti tā provizoriskas vai galīgas spēkā stāšanās nosacījumi, tādējādi izbeidzot 2007. gada SKN pagarinājuma periodu². Ar Padomes Lēmumu 2020/1638³ Komisija tika pilnvarota balsot par nolīguma pagarināšanu par laikposmiem, kas kopumā nepārsniedz astoņus gadus pēc nolīguma sākotnējā termiņa beigām, vai līdz brīdim, kad provizoriski vai galīgi stājas spēkā jauns nolīgums, atkarībā no tā, kas notiek agrāk.

Daļēja pārskatīšana nolūkā reformēt 2007. gada nolīgumu bija vajadzīga un nepārprotami ir Savienības interesēs, lai nolīgumu vēl ciešāk tuvinātu praksei, kādu Savienība īsteno citās starptautiskās preču organizācijās, un lai ņemtu vērā pārmaiņas, kas kopš 2007. gada notikušas pasaules kafijas tirgū. Ar jauno 2022. gada nolīgumu atjaunina balsošanas un iemaksu sistēmu līdzsvaru un risina jautājumu par privātā sektora un pilsoniskās sabiedrības integrāciju nolīguma darbā. Jaunajā nolīgumā ir ņemti vērā vienkāršošanas un racionalizācijas mērķi, vienlaikus saglabājot nolīguma starpvaldību raksturu. Starptautiskā Kafijas padome 133. sesijā 2022. gada 9. jūnijā pieņēma jaunā 2022. gada nolīguma tekstu, ar ko aizstāj 2007. gada Starptautisko kafijas nolīgumu.

Komisija Savienības vārdā risināja sarunas par grozījumiem, kuru rezultātā tika sagatavots jauns Starptautiskais kafijas nolīgums⁴.

Ņemot vērā diskusijas un jaunā instrumenta saturu, Komisija, kura jau ir iesniegusi 2022. gada Starptautisko kafijas nolīgumu Padomei parakstīšanai⁵, uzskata, ka nolīgums būtu jānoslēdz un noslēgšanas instruments saskaņā ar 2022. gada Starptautiskā kafijas nolīguma 44. panta 3. punktu būtu jādeponē Starptautiskās Kafijas organizācijas galvenajā mītnē Londonā, kas ar Starptautiskās Kafijas padomes 2022. gada 9. jūnija Rezolūciju Nr. 477 ir izraudzīta par depozitāru.

• Saskaņība ar spēkā esošajiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā

Grozījumi tika apspriesti saskaņā ar visaptverošajām sarunu norādēm, ko Padome pieņēma 2021. gada 28. jūlijā pēc Komisijas ieteikuma Padomes lēmumam, ar ko pilnvaro sākt sarunas par jaunu Starptautisko kafijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un citiem Starptautiskās Kafijas organizācijas locekļiem.

¹ 2008/579/EK: Padomes Lēmums (2008. gada 16. jūnijs) par to, lai Eiropas Kopienas vārdā parakstītu un noslēgtu 2007. gada Starptautisko kafijas nolīgumu (OV L 186, 15.7.2008., 12. lpp.).

² <https://ico.org/documents/cy2024-25/icc-res-486e-resolution-extension-ica-2007.pdf>.

³ Padomes Lēmums (ES) 2020/1638 (2020. gada 5. novembris) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautiskajā kafijas padomē (OV L 371, 6.11.2020., 1. lpp.).

⁴ COM(2021) 374 final un CM 4170/21.

⁵ OV C [...], [...], [...]. lpp.

Nolīgums arī pilnībā atbilst Eiropas zaļajam kursam⁶.

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

Nolīgums pilnībā atbilst stratēģijai “Global Gateway”⁷. Stratēģija “Global Gateway” nozīmē ilgtspējīgus un uzticamus savienojumus, kas darbojas cilvēku un planētas labā. Tā palīdz risināt neatliekamās globālās problēmas, sākot ar cīņu pret klimata pārmaiņām un beidzot ar veselības aprūpes sistēmu uzlabošanu un konkurētspējas un globālo piegādes ķēžu drošības palielināšanu.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Ierosinātais juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 207. panta 3. un 4. punkts saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunktu.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Neattiecas

- **Proporcionalitāte**

Šā nolīguma noslēgšana nepārsniedz to, kas ir nepieciešams tā mērķu sasniegšanai.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Šis priekšlikums ir saskaņā ar LESD 218. panta 6. punktu, kurā paredzēts, ka Padome pieņem lēmumus par starptautisku nolīgumu noslēgšanu.

3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- **Ex post izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Neattiecas

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Neattiecas

- **Ietekmes novērtējums**

Neattiecas

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas

- **Pamattiesības**

Neattiecas

⁶ https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/priorities-2019-2024/european-green-deal_lv.

⁷ https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/priorities-2019-2024/stronger-europe-world/global-gateway_lv.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

ES ieguldījums Starptautiskās Kafijas organizācijas administratīvajā budžetā katram finanšu gadam tiks veikts no instrumenta *NDICI* – “Eiropa pasaulē”.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Neattiecas

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Neattiecas

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu 2022. gada Starptautisko kafijas nolīgumu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 3. un 4. punktu saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu¹,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) xxxx/x² nolīgums tika parakstīts Savienības vārdā ar noteikumu, ka tas tiks noslēgts vēlāk.
- (2) Nolīgums būtu jāapstiprina Eiropas Savienības vārdā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Eiropas Savienības vārdā tiek apstiprināts 2022. gada Starptautiskais kafijas nolīgums ("nolīgums")³.

2. pants

Stāšanās spēkā

Lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
[...]*

¹ OV C [...], [...], [...] lpp.

² OV C [...], [...], [...] lpp.

³ Nolīguma teksts ir publicēts OV L [...], [...], [...] lpp.